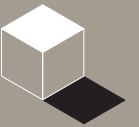


# 7-9/11

LES JOURNÉES  
GRENCHNER  
DU LOGEMENT  
WOHNTAGE  
DE GRANGES



Du 7 au 9 novembre 2013,  
**Vivre à Granges –  
spectacle son et lumière**

**7.11.2013 20h30 / 21h00**  
**8.11.2013 18h30 / 20h00**  
**9.11.2013 18h30 / 20h00**

Entre l'Office fédéral du  
logement et l'Hôtel de Ville

**7. bis 9. November 2013,  
Vivre à Granges –  
Ein Lichtspiel**

**7.11.2013 20.30 Uhr / 21.00 Uhr**  
**8.11.2013 18.30 Uhr / 20.00 Uhr**  
**9.11.2013 18.30 Uhr / 20.00 Uhr**

Zwischen dem Bundesamt für  
Wohnungswesen und dem Stadthaus

Pendant trois soirées, le bâtiment de l'Office fédéral du logement va prêter sa façade donnant sur l'Hôtel de Ville au jeu subtil d'un spectacle son et lumière. Offert par la Ville de Granges et l'Office fédéral du logement, ce spectacle en plein air présente au public un condensé visuel et ludique des trésors d'architecture de la ville de Granges. Le secret de la magie des images est livré par le vidéo mapping, une technologie de projection. Ces jeux d'illusion optique brouillent les repères du spectateur et l'entraînent dans un tourbillon d'images improbables et surprenantes. La musique de Stéphane Blok ajoute une touche de poésie à ce spectacle. Bref: trois soirs pour voir l'Office fédéral du logement et la ville de Granges comme vous ne les aviez encore jamais vus!

An drei Abenden zeigt sich die dem Stadthaus gegenüberliegende Fassade des BWO-Gebäudes in einem neuen Kleid aus Licht und Ton. Dieses von der Stadt Grenchen und dem Bundesamt für Wohnungswesen organisierte Freilichtspektakel führt den Zuschauern in einem spielerischen Bilderpotpourri Architekturperlen der Stadt Grenchen vor. Der Zauber dieser Lichtbildshow entsteht durch eine Projektionstechnologie namens Videomapping. Durch optische Täuschungen kommen verwirrende und überraschende Bilder zustande, die die Zuschauer in ihren Bann ziehen. Stéphane Blok untermalt musikalisch das Lichtspiel. Kommen Sie an einem der drei Abende vorbei und entdecken Sie das Bundesamt für Wohnungswesen und die Stadt Grenchen in einem völlig neuen Kleid!

**Autres informations:**

[www.grenchnerwohntage.ch](http://www.grenchnerwohntage.ch)

**Contact:** Office fédéral du logement,  
tél.: 032 654 91 11

**Organisateurs:**

Office fédéral du logement OFL,  
Ville de Granges, Architekturforum im  
Touringhaus de Soleure, Canton de Soleure

**Weitere Informationen:**

[www.grenchnerwohntage.ch](http://www.grenchnerwohntage.ch)

**Kontakt:** Bundesamt für Wohnungswesen,  
Tel: 032 654 91 11

**Veranstalter:**

Bundesamt für Wohnungswesen BWO,  
Stadt Grenchen, Architekturforum im  
Touringhaus Solothurn, Kanton Solothurn

LES JOURNÉES  
GRENCHNER  
DU LOGEMENT  
WOHNTAGE  
DE GRANGES

